

Land Use Guideline Handbooks

CAI
IA
Z03P



NORTHERN AFFAIRS PROGRAM

LAND USE GUIDELINE SERIES

The handbooks that are available in this series are intended for the use of land use operators working on **territorial lands** in the Northwest Territories or Yukon. There are six handbooks which are designed to help developers design and operate specific types of projects in an environmentally sound manner. Three additional handbooks present an overview of the steps required to comply with government regulations.

Environmental Operating Guidelines:

- Pits and Quarries
- Mineral Exploration
- Access Roads and Trails
- Hydrocarbon Well-sites
- Reclamation Procedures
- Seismic Operations

Land Use Regulations:

- Territorial Land Use Regulations
- Natural Resource Development in Yukon — Requirements, Procedures and Legislation
- Natural Resource Development in the Northwest Territories — Requirements, Procedures and Legislation
- Information and Procedures: Developing the Inuvialuit Settlement Region

These handbooks are available at no cost from the Regional and District offices of the Department of Indian Affairs and Northern Development, North-

ern Affairs Program in Yukon and the Northwest Territories or by writing:

Public Enquiries Kiosk
10 Wellington Street
Hull, P.Q.
K1A 0H4

ENVIRONMENTAL OPERATING GUIDELINE HANDBOOKS

Pits and Quarries

69 pages, illustrated, glossary, references, conversion table, contacts, available in French, first published 1982, revised 1990.
QS-8316-000-EE-A1

The scarcity of granular resources north of 60° compounded by the difficulties of working in a fragile environment makes this handbook a useful reference for the pit and quarry operator. It provides recommended procedures to ensure that environmental, cultural and aesthetic values are preserved within the constraints of current technology. Permafrost conditions are dealt with in a separate chapter and restoration of the site of operation is given special consideration.

Mineral Exploration

52 pages, illustrated, references, available in French, first published 1983, revised 1990.
QS-8321-000-EE-A1

Divided into two sections, the first part of the handbook covers information that an operator should know to find his way through the permitting process and to properly plan his activities so as to minimize their effects on the environment. The second

part addresses environmental impact, and its avoidance or mitigation, that may result from exploration. Activities covered range from aircraft operations and access trail construction, to sewage discharge and fuel storage. It can be used to anticipate any problems that may arise during exploration programs, and how to avoid them.

Access Roads and Trails

49 pages, illustrated, checklist, references, available in French, first published 1984, revised 1990.
QS-8353-000-EE-A1

This handbook presents land use guidelines for the planning, development, operation and abandonment of access roads and trails. It provides a key to understanding the impacts and mitigative measures associated with road and trail construction and operation, explains the rationale behind many of the terms and conditions applied to land use permits and demonstrates procedures which are considerate of the environment and are also efficient for the operator.

Hydrocarbon Well-sites

38 pages, illustrated, checklist, contacts, references, available in French, first published 1986, revised 1990.
QS-8378-000-EE-A1

Permafrost is the major consideration for all facets of a northern Canadian well-site. This handbook outlines planning, construction, operation and abandonment and restoration procedures for both permafrost and non-permafrost conditions. Only those facilities immediately associated with the well-site (rig site, drilling fluid sump and campsite) are addressed. The reader is asked to refer to the other handbooks in this series for guidelines for roads, pits and associated operations.

Reclamation Procedures

40 pages, illustrated, glossary, contacts, seed mix and fertilizer conversion table, expressions of slope, references, worksheet, available in French, published 1987.
QS-8404-000-EE-A1

This handbook is written to assist contractors of small to medium scale projects to address land use permit and lease conditions which deal with erosion control and land restoration. Because of permafrost and a short growing season, reclamation procedures can differ from those used in southern Canada. It explains relatively simple reclamation techniques and emphasizes the need to assess each operational site individually when considering the proper techniques to use.

Seismic Operations

34 pages, illustrated, contacts, references, operations planning worksheet, available in French, published 1988.
QS-8455-010-EE-A1

Written to assist hydrocarbon and mineral resource companies and geophysical contractors, it addresses the terms and conditions attached to their land use permits for seismic operations in northern Canada. The handbook looks at seismic operations sequentially from the planning stage through clearing, on-line activities, site clean-up and restoration.

LAND USE REGULATIONS HANDBOOKS

A Guide to Territorial Land Use Regulations

12 pages, contacts list, first published 1981, revised 1989.

1989 version not available in French.
QS-8455-030-EE-A1

This information handbook contains answers to questions commonly asked regarding the *Territorial Land Use Regulations*, and provides information on how they are administered.

Natural Resource Development in Yukon: Requirements, Procedures and Legislation

19 pages, contacts list, published 1989.
QS-8442-000-EF-A1

The purpose of this handbook is to identify the authorizations required, the various procedures followed and the legislation applicable to northern natural resource development in Yukon in an easily followed format. It contains descriptions of the review processes involved in resource development and explains the various organizations involved including the Inuvialuit Land Administration.

Natural Resource Development in the Northwest Territories: Requirements, Procedures and Legislation

19 pages, contacts list, published 1989.
QS-8441-000-EF-A1

This handbook presents the same type of information as the handbook described above, but applied to the Northwest Territories.

Information and Procedures: Developing the Inuvialuit Settlement Region

19 pages, contacts list, references, available in French and Inuvialuktun, published 1988, revised 1991.
QS-8423-000-EE-A1

This document is intended to assist resource-based operators who are interested in developing projects in the new environment created by the Inuvialuit Final Agreement. In the Settlement Region some procedures and organizations remain the same, while others, particularly for Inuvialuit lands, have been recently created and are emphasized for clarity.

Published under the authority of the Hon. Tom Siddon, P.C., M.P., Minister of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, 1991.

QS-8458-000-BB-A1
Catalogue No. R72-220/1991
ISBN 0-662-58093-1

© Minister of Supply and Services Canada

Manuels des lignes directrices concernant l'utilisation des terres



PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD

SÉRIE DE DIRECTIVES CONCERNANT L'UTILISATION DES TERRES

Cette série de guides s'adresse aux exploitants qui exercent des activités sur les terres territoriales du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Au nombre de six, les guides ont été conçus pour aider les promoteurs à concevoir et à exploiter des types particuliers de projets tout en préservant l'environnement. Trois autres guides offrent un aperçu des mesures à suivre pour se conformer aux règlements établis par le gouvernement.

Directives environnementales opérationnelles :

- Carrières et sablières
- Exploration minière
- Routes d'accès et sentiers
- Chantiers de forage de puits d'hydrocarbure
- Régénération des sols perturbés dans le Nord canadien
- Prospection sismique dans le Nord canadien

Règlements visant l'utilisation des terres :

- Règlement sur l'utilisation des terres territoriales
- Mise en valeur des ressources naturelles du Yukon — Exigences, méthodes et lois
- Mise en valeur des ressources naturelles dans les Territoires du Nord-Ouest — Exigences, méthodes et lois
- Information et méthodes. Aménagement de la région visée par le règlement de la revendication des Inuvialuit

On peut se procurer ces guides gratuitement dans les bureaux de district et les bureaux régionaux du

ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Programme des affaires du Nord, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest ou en écrivant à l'adresse suivante :

Kiosque de publications
10, rue Wellington
Hull (Québec)
K1A 0H4

GUIDES SUR LES DIRECTIVES ENVIRONNEMENTALES OPÉRATIONNELLES

Guide de l'environnement : Carrières et Sablières
67 pages, illustré, avec glossaire, liste d'adresses, lectures recommandées, table de conversion, offert également en anglais, d'abord publié en 1982, revu et corrigé en 1990.
QS-8316-000-FF-A1

La rareté des ressources granulaires au nord du 60^e parallèle et les difficultés qu'entraîne le travail dans un environnement fragile rendent ce guide fort utile pour l'exploitant de carrières et de sablières. On y expose les procédures recommandées pour assurer la préservation des dimensions écologiques, culturelles et esthétiques en tenant compte des contraintes imposées par la technologie. Un chapitre entier traite du pergélisol et un autre de la restauration d'un site.

Lignes directrices concernant l'utilisation des terres. Yukon et Territoires du Nord-Ouest. Exploration minière
52 pages, illustré, liste d'adresses, offert également en anglais, d'abord publié en 1983, revu et corrigé en 1990.
QS-8321-000-FF-A1

Cette brochure est divisée en deux parties. La première partie précise ce qu'un exploitant doit savoir pour comprendre le processus de demande de permis et mieux planifier ses activités, de façon à en minimiser les effets sur l'environnement. La deuxième partie examine les effets de l'exploration

sur l'environnement, précise comment éviter certains effets nuisibles et comment les corriger. Parmi les activités mentionnées, on compte les manoeuvres par avion, la construction des voies d'accès, l'élimination des eaux usées et l'entreposage des carburants. On y traite également des problèmes qui peuvent survenir au cours des programmes d'exploration et de la manière de les éviter.

Lignes directrices concernant l'utilisation des terres. Routes d'accès et Sentiers

50 pages, illustré, liste de contrôle, lectures recommandées, offert également en anglais d'abord publié en 1984, revu et corrigé en 1990.
QS-8353-000-FF-A1
QS-8455-020-FF-A1

Ce guide présente les lignes directrices sur la planification, la construction, l'exploitation et l'abandon des routes d'accès et des sentiers. Il permet de comprendre l'effet de la construction des routes et des sentiers ainsi que les mesures correctrices qui y sont associées. On y explique le raisonnement qui a présidé à l'inclusion de plusieurs modalités dans le permis d'utilisation des terres et on y expose les méthodes qui servent à protéger l'environnement et qui sont aussi dans l'intérêt de l'exploitant.

Directives environnementales opérationnelles : Chantiers de forage de puits d'hydrocarbure dans le nord du Canada

40 pages, illustré, liste de contrôle, liste d'adresses, lectures recommandées, offert également en anglais, d'abord publié en 1986, revu et corrigé en 1990.
QS-8378-000-FF-A1

Le pergélisol est l'élément le plus important de toutes les facettes d'un chantier de forage dans le Nord canadien. Ce guide expose ce qu'est la planification, la construction, la mise en opération ainsi que l'abandon et la reconstitution d'un site en présence de pergélisol ou non. Seules les installations immédiatement associées aux chantiers de forage

(emplacement de la tour de forage, bacs à boues de forage et emplacement du camp) sont traitées. Le lecteur est invité à consulter d'autres guides de cette série, pour les routes, les pistes, les fosses et les exploitations connexes.

Directives de régénération des sols perturbés dans le Nord canadien

41 pages, illustré, glossaire, liste d'adresses, table d'équivalence pour l'utilisation de mélanges à semences et d'engrais, expressions d'une pente, lectures recommandées, formulaire de travaux de régénération du sol, offert également en anglais, publié en 1987.
QS-8404-000-FF-A1

Ce guide informe l'entrepreneur et l'exploitant qui désirent obtenir un permis d'utilisation des terres pour un projet de petite ou moyenne envergure. On y explique les conditions du bail en ce qui concerne le système de drainage et la remise en état du sol. Compte tenu de la présence de pergélisol et d'une courte saison de croissance, la technique de revalorisation du sol est différente de celle qui est utilisée dans le sud du Canada. Le guide explique des techniques relativement simples et insiste sur la nécessité d'évaluer chaque site d'exploitation de façon individuelle avec les techniques appropriées.

Directives environnementales pour la prospection sismique dans le Nord canadien

34 pages, illustré, liste d'adresses, lectures recommandées, formulaire de planification pour la prospection sismique, offert également en anglais, publié en 1988.
QS-8416-000-FF-A1
QS-8455-010-FF-A1

Ce guide vise à informer les compagnies minières et pétrolières et les équipes de géophysique qui veulent faire de la prospection sismique dans le Nord canadien au sujet de certaines obligations et conditions se rattachant à leur permis d'utilisation des terres. On y traite des différentes phases de

la prospection sismique, depuis la planification initiale jusqu'au nettoyage et à la remise en état des lieux, en passant par le défrichement et les activités sur le terrain.

GUIDES SUR LES RÈGLEMENTS VISANT L'UTILISATION DES TERRES

Guide du Règlement sur l'utilisation des terres territoriales

13 pages, liste d'adresses, publié en 1981. (La version faite en 1989 n'est pas disponible.)
QS-8286-020-FF-A1

Ce guide répond aux questions que l'on pose fréquemment au sujet du *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales* et offre des renseignements sur les modalités d'administration.

Natural Resource Development in Yukon: Requirements, Procedures and Legislation (Mise en valeur des ressources naturelles au Yukon : exigences, méthodes et lois)

offert en anglais, version française disponible sous peu
QS-8442-000-EF-A1

Ce guide vise à préciser les autorisations à obtenir, les diverses méthodes ainsi que les lois qui s'appliquent à la mise en valeur des ressources naturelles du Nord au Yukon. Le guide comprend les descriptions des processus d'examen liés au développement des ressources et donne des renseignements sur les divers organismes engagés à cet égard, notamment l'Administration des terres des Inuvialuit.

Natural Resource Development in the Northwest Territories: Requirements, Procedures and Legislation (Mise en valeur des ressources naturelles dans les Territoires du Nord-Ouest : exigences, méthodes et lois)

offert en anglais, version française disponible sous peu

QS-8441-000-EF-A1

Ce guide offre le même genre de renseignements que celui qui le précède, mais il s'applique aux Territoires du Nord-Ouest.

Information et méthodes. Aménagement de la région visée par le Règlement de la revendication des Inuvialuit

22 pages, adresses, lectures
publié en 1988, revu et corrigé en 1991.
QS-8423-000-FF-A1

Ce document vise à aider les exploitants qui travaillent dans le secteur des ressources à exercer leurs activités en tenant compte du nouveau contexte créé par la *Convention définitive des Inuvialuit*. Dans la région visée par le règlement, certaines méthodes et certains organismes demeurent inchangés tandis que d'autres qui concernent principalement les terres des Inuvialuit font l'objet de plus de détails.

Publié avec l'autorisation de
l'hon. Tom Siddon, c.p., député,
ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien,
Ottawa, 1991.

QS-8458-000-BB-A1
N° de catalogue R72-220-1991
ISBN 0-662-58093-1

© Ministre des Approvisionnements et
Services Canada